Cerritos College Offers New Captioning Program to Train Realtime and Off-line Captioners

Program Responds to New FCC Regulations and Industry Demand

FOR IMMEDIATE RELEASE: May x, 2010

PROGRAM CONTACT: Court Reporting and Captioning Careers Program; (562) 860-2451 ext. 2746.

MEDIA CONTACT: Aya Abelon, Public Affairs; (562) 653-7878

WHAT: Cerritos College’s Court Reporting and Captioning Careers Department will offer new programs for two captioning tracks beginning fall 2010.

The first track is for post-production (also known as off-line) captioning of videos and media that have already been produced. This includes videos for YouTube and other web media. The first track consists of three classes and an internship course.

The second track is realtime captioning for the fields of both CART and Broadcast Captioning, for court reporting students in advanced speeds and court reporters.

Both tracks will include the history of captioning and the laws that pertain to captioning, as well as looking at captioning from the consumer’s point of view along with an introduction to the technical aspects of captioning.

The goal of these programs is to train more captioners to meet the captioning needs of the deaf and hard-of-hearing, as well as the many other segments of society who benefit from having quality captions available.

-MORE-
These programs were made possible by a $95,000 grant from the Congresswoman Grace Napolitano to develop a program to train captioners in response to new FCC regulations requiring the telecommunications industry to provide broadcast television programming with captioning in English and in Spanish.

“With the emphasis on getting our nation back to work and training the workforce for new careers, this is a good opportunity to explore an expanding area using skills that our department has been offering all along,” said Vykki Morgan, who co-chairs the Court Reporting and Captioning Careers Program with Mary Balmages.

“Although this is the digital age, audio and video are not accessible to everyone without captions being available. From watching the captioning on the TVs in gyms, at home, in restaurants, airports, and other noisy public places where the sound cannot be heard, to helping children learn to read, and even assisting those who are learning English as a second language, captions have proven beneficial to many in our society.”

The fall 2010 semester begins August 16. The captioning classes will run from September 7 to December 17 (15-week intrasession). To apply to the college for admission, go to www.cerritos.edu and follow the links for new students.

In the fall 2010 semester, one class will be offered in each track; “Captioning Video Introduction” in the post-production track and “Realtime Captioning Level 1” in the realtime captioning track.

Scholarships are in the process of being developed. For information and updates, visit www.cerritos.edu/courtreporting or call the Cerritos College Court Reporting and Captioning Careers Program at (562) 860-2451 ext. 2746.
**WHEN:** The captioning classes will run from September 7 to December 17 (15-week intrasession). Cerritos College’s fall 2010 semester begins August 16 and runs through December 17.

**WHERE:** Cerritos College  
11110 Alondra Blvd  
Norwalk, CA 90650

A map of the campus is available at [www.cerritos.edu/guide](http://www.cerritos.edu/guide)

**COST:** Classes are $26 per unit for state residents.

**CONTACT:** For more information, contact the Court Reporting Program at (562) 860-2451 ext. 2746 or visit [www.cerritos.edu/courtreporting](http://www.cerritos.edu/courtreporting).

Cerritos College serves as a comprehensive community college for southeastern Los Angeles County. Communities within the college’s district include Artesia, Bellflower, Cerritos, Downey, Hawaiian Gardens, La Mirada, Norwalk, and portions of Bell Gardens, Lakewood, Long Beach, Santa Fe Springs and South Gate. Cerritos College offers degrees and certificates in more than 180 areas of study in nine divisions. Annually, more than 1,200 students successfully complete their course of studies, and enrollment currently averages 23,000 students. Visit Cerritos College online at [http://www.cerritos.edu/](http://www.cerritos.edu/)

-END-